联合国 S



安全理事会

PROVISIONAL

S/PV.3422
7 September 1994

CHINESE

第三四二二次会议临时逐字记录

1994年9月7日星期三,下午4时25分
在纽约总部举行

主　席:	亚涅斯-巴尔诺沃先生	(西班牙)
成员国:	阿根廷	扎维尔斯先生
	巴西	萨登柏格先生
	中国	李肇星先生
	捷克共和国	库凡达先生
	吉布提	奥拉海耶先生
	法国	默里梅先生
	新西兰	基亭先生
	尼日利亚	艾瓦赫先生
	阿曼	哈桑先生
	巴基斯坦	汗先生
	俄罗斯联邦	拉夫罗夫先生
	卢旺达	巴库拉姆特萨先生
	大不列颠及北爱尔兰联合王国	戴维・汉内爵士
	美利坚合众国	英德弗思先生

94-86313 (c)

GE

下午4时25分开会

向俄罗斯联邦新任常驻联合国代表谢尔盖·拉夫罗夫先生阁下表示欢迎

主席(以西班牙语发言):我谨在会议开始时代表安理会热烈欢迎俄罗斯联邦新任常驻联合国代表谢尔盖·维克托罗维奇·拉夫罗夫先生阁下。我们期待着在安理会的工作中与他合作。

通过议程

议程通过。

莫桑比克局势

秘书长关于联合国莫桑比克行动的进一步报告(S/1994/1002)

根据安全理事会主席在1994年7月19日举行的第3406次会议上所作的声明(S/PRST/1994/35)设立的安全理事会特派团的报告(S/1994/1009)

主席(以西班牙语发言):我谨通知安理会,我收到了莫桑比克代表的来信,他在信中要求邀请他参加关于安理会议程上项目的讨论。按照惯例,并征得安理会同意,我提议根据《宪章》有关条款和安理会暂行议事规则第37条,邀请这位代表参加讨论,但无表决权。

没有人反对,就这样决定。

应主席邀请,阿丰索先生(莫桑比克)在安理会议席就座。

主席(以西班牙语发言):安全理事会现在开始审议其议程上的项目。安全理事会是根据其事先磋商中达成的谅解开会的。

安理会成员面前有秘书长关于联合国莫桑比克行动的进一步报告,文件S/1994/

1002。安理会成员面前还有根据安全理事会主席在1994年7月19日举行的第3406次会议上所作的声明(S/PRST/1994/35)设立的安全理事会特派团的报告。特派团的报告载于文件S/1994/1009。

在安全理事会成员磋商后,我受权代表安理会发表以下声明:

“安全理事会欢迎秘书长1994年8月26日关于联合国莫桑比克行动的报告(S/1994/1002),并赞赏地注意到安全理事会派往莫桑比克与当事各方商谈如何最有效地确保充分而及时地执行《全面和平协定》的特派团的报告(S/1994/1009)和口头简报。安理会赞扬特派团完成了安理会主席在1994年8月4日提出的各项目标(S/1994/931)。

“目前,安全理事会对于和平进程的步调,包括不久即将完成的所有部队解散的步调,感到满意。安理会保持审慎乐观,认为莫桑比克人民将能实现和平进程、实现民主、持久和平以及在该国建立负责的代议制政府的目标。

“安全理事会欢迎莫桑比克各主要政党的领袖以及全国选举委员会已经确认他们决心采取一切必要步骤,确保按照预定计划于1994年10月27日和28日举行选举。安理会强调,非常重要的是确保选民登记的进程能够接触到尽可能众多的莫桑比克人民。对于选举过程各方面的执行情况感到关切的各方应当将关切的问题提交全国选举委员会处理。安理会重申,如果联合国宣布选举是自由而公正的,它将支持莫桑比克选举的结果,安理会提醒所有各当事方它们有义务按照《全面和平协定》充分尊重选举的结果,并尊重民主原则。

“安全理事会重申,亟须尽快成立和训练新的莫桑比克国防军(莫国防军)。安理会满意地注意到,莫桑比克政府和抵运都已经同意,莫国防军的初步规模将符合选举前期间在训练和征募方面的限制。安全理事会鼓励莫桑比克政府迅速完成将必要权力和资产从莫桑比克部队移交给莫国防军。安理会呼吁各会员国协助向莫国防军提供军事训练和适当的装备。

“安全理事会表示赞扬秘书长在他的报告中提出了分阶段撤出联莫行动文

职和军事人员的详细订正时间表。安理会同意秘书长的意见，认为联莫行动应当在该国较广的地区部署，同时应铭记必须协助政府维持安全，特别是在选举之前、选举期间和选举之后的关键时期维持安全。

“安全理事会注意到必须确保莫桑比克警察拥有必要的资源以维持该国的安全，特别是在选举后期间维持安全。安理会敦促向莫桑比克警察提供这些资源，并吁请会员国为此提供援助，协助警察的训练和提供必要装备。

“安全理事会表示关切的是，到目前为止在扫除地雷方面只取得有限的进展。安理会欢迎正在努力恢复该方案并促请所有有关方面加速进行训练和扫除地雷的活动，并且与莫桑比克有关的当局共同努力，以期建立该国扫除地雷的能力，包括经由适当安排在联莫行动在撤出后尽可能将扫除地雷的设备留在莫桑比克。

“安全理事会请秘书长提出报告，说明联莫行动撤出时联莫行动资产的最后处置情况。

“安全理事会鼓励当事各方继续真诚努力，确保选举后能够以遵守各方在《全面和平协定》中接受的民主原则以及《协定》的精神与实质为基础和睦相处。

“安理会指出，选举后期间是个非常重要而微妙的时期，在这段时期，国际社会将必须协助莫桑比克人民从事本国的重建和发展。在这一点上，安理会吁请秘书长就联合国如何发挥进一步作用的问题向联合国有关机构提出报告。

“安理会赞扬秘书长及其特别代表努力推动和平进程。安理会感谢秘书长特别代表和他的忠诚的工作人员对安全理事会派往莫桑比克的特派团所提供的协助。”

本声明将作为安全理事会的一份文件印发，文号为S/PRST/1994/51。

安全理事会就此结束了本阶段对其议程项目的审议。

下午4时35分散会。